

Porównanie tłumaczeń Psalmów 94:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jednoczą się przeciwko duszy sprawiedliwego I potępiają krew niewinną.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jednoczą się przeciwko sprawiedliwym duszom I potępiają ludzi niesplamionych winą.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Zbierają się przeciw duszy sprawiedliwego i krew niewinną potępiają.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Którzy się zbierają przeciwko duszy sprawiedliwego, a krew niewinną potępiają?
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Zasadzą się na duszę sprawiedliwego, a krew niewinną potępiają.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Choć czyhają na życie sprawiedliwego, chociaż potępiają krew niewinną,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nastają na sprawiedliwego I krew niewinną potępiają.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Czyhają na życie sprawiedliwego, potępiają krew niewinną.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Czyhają na życie sprawiedliwego i skazują na śmierć niewinnego.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Nastają wspólnie na życie sprawiedliwego i potępiają krew niewinną.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Skupiają się przeciw duszy sprawiedliwego i niewinną krew potępiają.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Przypuszczają gwałtowne ataki na duszę prawego i za niegodziwą uznają nawet krew niewinnego.